



6ème CD

HOUAT

2024

LA DERNIÈRE MARÉE

Car c'est pour vous tous mes amis des mauvais jours, des mauvaises nuits
Que cette chanson j'ai écrit, avant que ne tombe la nuit.
Pour que l'jour où viendra la mort il n'y ait pas ici de croque-mort
Je n'aurai pas de remords, pourvu que vous chantiez encore

Refrain :

***Je veux qu'ce jour j'sois brûlé, mais pas aux flammes de Satan
Je n'ai pas cru à la Sainteté et je suis fier d'être mécréant***

Et quand vous aurez fait ripaille, en dévorant quelques volailles
Je veux que vos joues soient vermeilles, comme le jus de la treille.
Que vous n'ayez ni pleur ni peine en envoyant la misaine
Afin que mon dernier sommeil me conduise devant Molène.

Mais que ce jour là soit d'été croyez moi j'suis pas pressé
J'voudrais vous voir accompagnés par le capitaine Gautier.
Et quand vous croiserez la Luronne dites pas que la vie est conne
Mais buvez le vin à plein bol, là-bas au « Kastel an daol »

Ce s'ra à vous Monsieur Briand, quand les vents seront portants
De mettre la voile sous le vent et de tailler droit devant.
Quand vous verrez le phar' du Four, un matin au petit jour
Quand fleurissent les embruns, mes cendres jetées de vos mains.

Et toi qui m'as accompagné, tout au long de ces années
Combien de fois je t'ai trompée à l'appel des marées.
Je ne veux pas que tu pleures quand sera venue mon heure
Car à chaque levée du jour le vent sifflera notre amour.

Hervé GUILLEMER

TOUS LES MARINS SONT DES CHANTEURS

Pour raconter, la solitude,
Le vent qui souffle l'amitié
Le mal de mer et l'inquiétude
Le rhum qui fait tout t'oublier
Tous les marins sont des chanteurs
Ba La Da Diam Ba Da Diam Ba Da Vam (Bis)

Pour décrire, la fille au village.
On a laissé, un matin gris
La vahiné, sans son corsage
Nos souvenirs de Tahiti
Tous les marins sont des chanteurs
Ba La Da Diam Ba Da Diam Ba Da Vam (Bis)

Pour emporter, dans sa mémoire
Les tempêtes, la houle et le sel
Pour espérer, un jour revoir
Toutes les filles de La Rochelle
Tous les marins sont des chanteurs
Ba La Da Diam Ba Da Diam Ba Da Vam (Bis)

Pour dire que, l'on se souvient
De Mimi, Dédé et Jano
Ces gars si fiers d'être marins,
Qui ont péri, sur leur rafiot
Tous les chanteurs sont pas marins Ba La Da Diam Ba Da Diam Ba Da Vam
Tous les marins sont des chanteurs Ba La Da Diam Ba Da Diam Ba Da Vam

Ils chantent fort et parfois faux
Mais ça n'a aucune importance
On peut entendre, leurs sanglots
Quand ils entament A Recouvrance
Tous les marins sont des chanteurs
Ba La Da Diam Ba Da Diam Ba Da Vam (Bis)

Pour se donner, force et courage
Ils se disent qu'ils voient du pays
Buvons l'air frais, au bastingage
Et qu'ils sont heureux, d'être en vie
Tous les marins sont des chanteurs
Ba La Da Diam Ba Da Diam Ba Da Vam ...

Yves-Marie Le Guilvenec - Antoine Sahler

LE BIDON

C'est par un dimanche matin que nous appareillons dans la rade de Toulon (bis)
L'officier d' quart fait border la grand voile, au cabestan il faut tout le monde y soye
Et vire et vire donc sans quoi tu n'auras pas de vin dans ton bidon (bis)

Le lendemain au point du jour Le capitaine d'armes fait réveiller l'tambour (bis)
En lui disant tambour réveille-toi vite aux matelots fait le branle-bas de suite
C'est pour leur faire laver le pont, sans quoi tu n'auras pas de vin dans ton bidon (bis)

Un fois le lavage terminé on donne un coup de sifflet, l'équipage a changé
Pantalons blancs chemises de service, pauvres marins pour toi quel supplice !
C'est pour passer à l'inspection, sans quoi tu n'auras pas de vin dans ton bidon (bis)

A l'inspection tous alignés on voit ces officiers nous passer sous le nez (bis)
S'ils aperçoivent la moindre petite tâche ils vous disent salaud il faut qu'tu la décrasses
Avec de l'eau et du savon sans quoi tu n'auras pas de vin dans ton bidon (bis)

Quand l'inspection est terminée y'en a encore de quoi pour toute la matinée (bis)
Ce qui m'dégoûte le plus dans ce service, c'est qu'on nous fait faire quelqu' sauvages exercices
Celui qui fait pas attention, c'lui là n'en aura pas de vin dans son bidon (bis)

Et quand vient l'heure de midi on chique le peu d'légumes que l'on nous a servi (bis)
Le vendredi c'est le jour du fromage, si quelqu'un dit Hélas que c'est dommage
L'officier qui passe sur le pont lui dit : tu n'auras pas de vin dans ton bidon (bis)

Et le dimanche après-midi, s'il y a quelques marins qui veulent se divertir (bis)
On les envoie à terre vers 1 heure, pour revenir le soir vers 7 heures
C'lui là qui manque l'embarcation, C'lui là n'en aura pas de vin dans son bidon (bis)

C'lui là qui a fait la chanson c'est le nommé Léon un gabier d'artimon (bis)
Il en a bien souffert de la marine, de tous ces gabiers et de leur discipline
Une fois rentré à la maison il ne pensera plus à ce maudit bidon (bis)

Traditionnel

VIEIL IVROGNE CHARPENTIER DE BORD

Un jour qu'j'étais frais débarqué,
sur un quai d'un port d'Angleterre
J'ai rencontré un vieux gabier
et tiré une bordée à terre.

***Ce vieil ivrogne charpentier d'bord tout courbé mais habil' de ses mains
L'avait fait des cercueils pour les morts et des bateaux pour les marins.***

Il m'a raconté tout' sa vie,
la merd' qu'il trainait avec lui
Partout sur toutes les mers du monde
avec sa scie et sa queue d'aronde

***Disait touch' pas au grand oiseau blanc, c'est l'âme d'un commandant
Celui qui tue le goéland tient la mort entre ses dents.***

J'peux pas vous dir' c' qu'il m'a raconté,
on s'est saoulé comme des hommes
On s'est trouvé un' poulie coupée,
une' chouett' femme un vrai majordom'.

***Ce vieil ivrogne charpentier d'bord tout courbé mais habil' de ses mains
L'avait fait des cercueils pour les morts et des bateaux pour les marins.***

On est parti bras d'ssus bras d'ssous,
tous les trois plus un vieux litr' de gin
Dans un bar de la rue de Canchou,
Là où c'est que l'ambiance est marine.

***Disait touch' pas au grand oiseau blanc, c'est l'âme d'un commandant
Celui qui tue le goéland tient la mort entre ses dents.***

Michel Tonnerre

L'ÎLE DE HOUAT

On l'aborde comme une femme,
Cette inconnue aux quatre vents
Toutes voiles dehors ou à la rame,
Un pied à terre sur l'océan,
On n'la connaît que par oui-dire,
Dans des bistrots de traîne-savates
Pour le meilleur et pour le pire
**Embarquons pour l'île de Houat,
Embarquons pour l'île de Houat**

Qu'import' Océane ou Marine,
Elle sera toujours la plus belle
Un coeur marin dans la poitrine,
Un' fille des îles pour septième ciel
Combien d'poètes en mal de mer,
Ont rembarqué vers leurs pénates
Ils n'ont pas vu le rayon vert
**Dans les yeux des filles de Houat,
Dans les yeux des filles de Houat**

Y'a pas que des canards sauvages,
pas qu'des enfants du bon Dieu
Faut de tout pour faire équipage
Des braves et des calamiteux
Les goélands sont sur orbit,
Les pêcheurs taquinent la morgate
On plie les draps on barre les gîtes
**C'est l'automne sur l'île de Houat,
C'est l'automne sur l'île de Houat**

Un gamin pousse sa cariquelle
un bateau bleu planté dedans.
Quand je s'rai grand je s'rai Riguidel,
J'suivrai l'école des goélands
Je suivrai le chant des sirènes
Pour rentrer par vent qui démat'
Pêcher l' bézu ou le talien
Dans les passes de l'île de Houat.

Y'a Saint Gildas qui veille au grain,
par temps de brume sur le port
Si par tempête sonne le tocsin
tous les hommes rejoignent leur bord
partent pour sauver les vivants,
Sont pas corsaires sont pas pirates
Y'a pas de pilleurs d'océans
Dans les légendes de l'île de Houat

Double ration de boujaron
c'est de la pomme pas du picrate
Bois le cul sec dans un juron
à la chanson de l'île de Houat
On l'a rêvée on la réveille,
Quelques mots jetés à la hâte
A la santé de ceux qui veillent
Des femmes des hommes de l'île de Houat

Jean-Yves Bellec – Rêve de Mer

VIVRE JOHNNIE VIVRE

Faire du porte-à-porte chez les anglais
Vivre Johnnie vivre

Maudit soit l'bateau qui nous débarquait
Aurons-nous le temps de vivre.

**Vivre Johnnie Vivre... Oh Oh vivre Johnnie vivre
des chapelets d'oignons c'est la cargaison qu'il faut vendre pour survivre.**

Un vélo rouillé, un rafiot pourri
Vivre Johnnie vivre

Le bosco bourré de jour, comme de nuit
Aurons-nous le temps de vivre

**Vivre Johnnie Vivre... Oh Oh vivre Johnnie vivre
des chapelets d'oignons c'est la cargaison qu'il faut vendre pour survivre.**

La mer était grosse et l'trajet sans fin
Vivre Johnnie vivre

Cœur bien accroché et le pied marin
Aurons-nous le temps de vivre

**Vivre Johnnie Vivre... Oh Oh vivre Johnnie vivre
des chapelets d'oignons c'est la cargaison qu'il faut vendre pour survivre.**

Aurait mieux valu croupir en prison
Vivre Johnnie vivre

que prendre la mer pour si peu d'pognon
Aurons-nous le temps de vivre

**Vivre Johnnie Vivre... Oh Oh vivre Johnnie vivre
des chapelets d'oignons c'est la cargaison qu'il faut vendre pour survivre.**

Mais cette fois encore on est de retour
Vivre Johnnie vivre

Et c'est à Roscoff qu'on r'trouve nos amours
Il est temps pour nous de vivre

**Vivre Johnnie Vivre... Oh Oh vivre Johnnie vivre
Et c'est à Roscoff qu'on r'trouve nos amours, Il est temps pour nous de vivre (bis)**

Tri Yann - Traditionnel

HATOUP

Hatoup tout d'ssus et démarre et va
Hatoup adieu les filles de Groix
Attend la Maria que tes yeux s'allument,
Quand on reviendra tout drapé d'écume

***Hatoup tout d'ssus et démarre et va
à bord du dundée Va Devant
Le cri des matelots sonne le branl'bas
On va faire le tour de la rose des vents***

Amarre la grand'voile à la barre d'écoute
Et gaffe à la gueule, quand on vire de bord
Les grands bans de thon sont au bout de la route
Si la *tourment'rh* nous jette pas la mort.

***Hatoup tout d'ssus et démarre et va
à bord du dundée Va Devant
Le cri des matelots sonne le branl'bas
On va faire le tour de la rose des vents***

Et p'têt qu'on ira voir les conchitas
Et charger sardine à Camarinas
Car en déchargeant au quai d'Saint Goustan
la figure de nuit du douanier Conan

***Hatoup tout d'ssus et démarre et va
à bord du dundée Va Devant
Le cri des matelots sonne le branl'bas
On va faire le tour de la rose des vents***

Hatoup tant pis son pain faut l'gagner
Hatoup le dundée en haut le hunier !
Garde un oeil sous l'vent veille au grain mt'lot
La mer est si grande et si pt'it l'bateau !

Loïc Rihouay/ Mikaël Yaouank

LE VIEUX

Il fumait sa pipe et buvait d'la bière
Comme dans un cabaret d'Anvers
Penché sur son verre le vieil homme chantonnait
Toujours un refrain qui disait :

Refrain

Tout pour ma gueule, ma jolie jolie gueule
Tout pour la bière et le tabac
Tout pour les femmes aussi, à nous les plus jolies
Patron ! Sers-nous un verre de tafia

Il avait navigué à la Black Ball Line
Quand il était sorti du bague
Partout sur les quais tout l'monde le connaît
Dans les bouges le p'tit vieux qui chantait :

Refrain

Un soir en escale en rade de Tasmanie
Qu'est l' rendez-vous des baleiniers
Debout sur une table pour bluffer une fille
Il s'est mis tout d'un coup à chanter :

Refrain

Il a fini triquard de tous les clandés
D'Amérique du Sud à Sydney
Accoudé au bar comme du haut d'la coupée
Y'avait le p'tit vieux qui chantait :

Refrain

Il fumait sa pipe et buvait d'la bière
Comme dans un cabaret d'Anvers
Penché sur son verre le vieil homme était mort
Mais tout l'monde entendait encore...

Refrain

Michel Tonnerre

FAUT AVOIR DU COURAGE

Pendant la morte saison on voit sur l'quai les patrons (bis)
Qui demande veux tu qu'j' t'engage tu auras de forts bons gages (bis)
Tu gagneras beaucoup d'argent si sur l'banc y'a du flétan.

Faut avoir du courage, pour faire ce long voyage ! {Bis}

L'départ étant arrivé chacun descend sur le quai (bis)
Faut faire ses adieux bien vite le capt'aine m'appelle de suite (bis)
Répondez à votre nom embarquez donc les garçons !

Faut avoir du courage, pour faire ce long voyage ! {Bis}

L'équipage étant à bord chacun se dispose (bis)
A prendre son p'tit déjeuner qui n'est pas grand-chose (bis)
Après ce joli repas le guindeau vous casse les bras

Faut avoir du courage, pour faire ce long voyage ! {Bis}

Arrivé sur les grands bancs on crie on se dé hausse (bis)
Chacun se lève soudain pour aller boire la goutte (bis)
De tribord comme de bâbord les doris sont donc dehors

Faut avoir du courage, pour faire ce long voyage ! {Bis}

Dans l'doris les hommes s'en vont pour pêcher toute la journée
Et quand il est plein d'poissons faut encore le décharger
Hale dessus c'est la morue hale dedans c'est du flétan !

Faut avoir du courage, pour faire ce long voyage !
Hale dessus c'est la morue hale dedans c'est du flétan !
Faut avoir du courage, pour faire ce long voyage !

Traditionnel

LA FILLE DU MARIN PÊCHEUR

Elle est née sur les quais du port de Moguériec
Entre deux arrivages de poissons, de varechs
Elle a joué et couru, des cordages aux casiers
Sur le pont des épaves des vieux goémoniers
Ici c'est bien la mer qui vous rythme la vie
C'est dans cet univers que la belle a grandi

Refrain

Si l'vent est bon, elle danse bien

La fille du marin

Elle est jolie, elle a un air câlin

La fille du marin

Oui mais voilà, c'n'est pas facile, une fille aussi docile

Car elle fait tanguer bien des cœurs

La fille du marin-pêcheur {bis}

Parfois elle va flâner au bout de l'île de Sieck
S'assied sur les rochers lorsque le temps est sec
Ses longs cheveux s'affolent, respirent un air marin
De beaux rêves s'envolent, vers des pays lointains
Où là-bas c'est la mer qui vous rythme la vie
Dans les glaces du Nord ou les îles d'Océanie

Refrain

Michel PRUVOT

IRISH ROVER

On s'est tous embarqués en ce mois de juillet
Sur un bon vieux brick goélette
Embarqué et dans la cale des marchandises de Cork
Destination le port de New-York
Toutes les voiles dehors et le grand foc hissé
Poussé par les vents de travers
Avec ses vingt sept mâts il était bien grée
Son nom c'était l' Irish Rover.

Y'avait Barney Mac Gee de la rivière de Lee
Et Hogan du comté de Kerry
Et Johnny Mac Guffy n' voulait pas travailler
Sluggor O'Tool est toujours bourré
Un gars de Westmeath qui s'appelait Malone
Bill Tracy le cogneur de Dover
Et moi-même, Mick McCann, du comté de Tyrone
Le skipper de l' Irish Rover

On avait un million de ballots de coton
Deux millions de porcs et de moutons
On avait trois millions d'œillères pour les chevaux
Quatre millions de barils remplis d'os
Cinq millions de vieilles poules, six millions de chiens
Sept millions de barils de bière
On avait huit millions de queues de vieux lapins
dans la cale de l'Irish Rover

Au bout de sept années rougeole s'est déclarée
Le brouillard l' bateau s'est égaré
L'équipage décimé, réduit à deux mat'lots
Moi-même et l' chien du cap'taine Malone
Le bateau a heurté un rocher dans un grand choc
S'est retourné la coque à l'envers
Neuf tours dans l'eau glaciale et le chien **en est mort**
Je suis seul de l' Irish Rover,

Traditionnel irlandais / Traduction Rêve de Mer

LES SARDINADES

Ref : *Ça sent la sardine, ça sent bon l'été
C'est à La Turballe ce soir qu'on les grille
Ça sent la sardine, ça sent bon l'été
C'est à La Turballe qu'elles seront grillées*

Sur cette commune du pays blanc
Et de la presqu'île guérandaise...
Tous les étés c'est l'évènement
Il ne manque pas une Turballaise

Ref

On a quitté les sables clairs
Celles de Port Creux ou des Bretons
De vieux gréements, des sardinières
Chants de marins, la tradition

Ref

Fêter la solidarité
Ensemble ils savent organiser,
Les pêcheurs, les gens d'la criée
Pour quelques soirs mobilisés

Ref

On a dansé dans la nuit tard
Et jusqu'au dernier pas de danse
Le poisson bleu en super star
Pour tout le monde c'est une évidence

Patrick Puren - Rêve de Mer

.....

KALIKOKO

La première fois que j'ai embarqué sur une goélette a huniers carrés
Capt'ain Olivier Port de St Servan, j'étais petit mousse là-bas sur les bancs
C'est au large de St Pierre et Miquelon, que nous sommes allés pêcher le poisson
Comme nous avions un malade à bord, nous mîmes à la voile pour toucher le port

Refrain : ***Kalikoko Kalikoko, mon ami mon compagnon
Kalikoko Kalikoko, jamais je n'oublierai ton nom***

Revenant à terre avec son doris notre capitaine en passant la lisse
Me mit dans les bras un tout petit chiot et qu'ils baptisèrent Kalikoko
Confortablement je l'ai installé au creux d'ma paillasse et lui ai donné
Tout ce que j'avais au cœur d'affection, du lait concentré et même les rations

Refrain

Et ce qui était une boule de poils noirs devint un terre-neuve, un sacré gaillard
Qui aimait plonger du pont du bateau, lorsqu'on lui lançait un bâton dans l'eau.
Mon chien embarquant à chaque campagne pendant des années j'oubliais le baigne
Lorsque j'avais froid je me réchauffais au creux d'son poitrail dans la nuit glacée.

Refrain


Un soir de tempête une lame emporta un de nos marins nous ne pouvions pas
Étant à la cape remonter au vent nous nous éloignons tout en dérivant
Une pomme de toulaine fixé à son dos mon chien est allé affronter les flots
Et il a nagé comme un forcené pour rejoindre l'homme qu'allait se noyer.

Refrain

Quand le matelot rejoignit le bord, mon pauvre terre-neuve se battait encore
Là-bas dans les vagues qui déferlaient, mais nous n'avions pu aller le sauver
Parfois sur la grève quand le soir descend je reste des heures près de l'océan
En fermant les yeux je crois quelquefois entendre mon chien là-bas qui aboie.

Refrain

Jean-François ESMELIN

- 
- 1) LA DERNIERE MAREE
 - 2) TOUS LES MARINS SONT DES CHANTEURS
 - 3) LE BIDON
 - 4) VIEIL IVROGNE CHARPENTIER D'BORD
 - 5) L'ILE D'HOUAT
 - 6) VIVRE JOHNNIE, VIVRE
 - 7) HATOUP
 - 8) LE VIEUX
 - 9) FAUT AVOIR DU COURAGE
 - 10) LA FILLE DU MARIN PECHEUR
 - 11) IRISH ROVER
 - 12) LES SARDINADES
 - 13) KALIKOKO

Enregistrement au Studio La Passerelle - Cordemais
Tous les arrangements sont signés Rêve de Mer

contact@revedemer.fr

www.revedemer.fr